

Instrumento de medição sobre a intensidade da dor na demência

Considerando a alta prevalência de dor em idosos com demência avançada no Brasil e sua baixa eficiência de comunicação sobre os seus sentidos, este artigo propõe a tradução transcultural do meta-instrumento PIMD (Pain Intensity Measure for

DOL — Dor On Line · Boletim Científico sobre Dor · ISSN 2446-6670

Considerando a alta prevalência de dor em idosos com demência avançada no Brasil e sua baixa eficiência de comunicação sobre os seus sentidos, este artigo propõe a tradução transcultural do meta-instrumento PIMD (Pain Intensity Measure for Persons with Demência, sigla em inglês para Medida de Intensidade da Dor para Pessoas com Demência). Atualmente, a avaliação da dor requer métodos auxiliares como observar o comportamento sugestivo de dor, o olhar, a expressão facial, a linguagem corporal e a vocalização entre outros. O instrumento se propõe a interpretar a expressão da dor e sua intensidade, visto que idosos com demência moderada a avançada tendem a apresentar dificuldade em comunicação. O PIMD (Medida de Intensidade da Dor para Pessoas com Demência) foi desenvolvido em 2018 com o objetivo de simplificar a utilização de um instrumento clínico para avaliação da dor em pacientes com demência avançada. O desenvolvimento do PIMD envolveu um consenso Delphi e avaliações psicométricas que incluíram a identificação e a compilação de pontos de observação comportamental, pré-existent, para pessoas com demência. Incluiu sete itens correlacionados com a intensidade da dor na presença e a observação comportamental de sinais de dor. Por ser um estudo metodológico, de tradução e

adaptação transcultural, seguiu as etapas de tradução, retro tradução, avaliação por um comitê de especialistas e fase final de pré-teste. Aspectos como as equivalências adequadas do original e sua tradução foram respeitados no processo de tradução e adaptação transcultural e na fase de pré- teste quando 20 idosos foram avaliados e selecionados pela classificação de demência CDR 2, em sua maioria. Obtendo, como resultado, a validação de conteúdo pelo processo de adaptação cultural e validade de face pelo julgamento por comitê de especialistas. Sendo, o PIMD-p considerado adequado para ser aplicado no português brasileiro, exigindo apenas um pequeno tempo para os

profissionais de saúde avaliarem a presença e intensidade da dor em pacientes demenciados vulneráveis. Referência: Santos, FC, Foraciepe, M and Silva, AEVF. Translation and cross- cultural adaptation of the Meta instrument with 7 items to assess the pain intensity in dementia: “Pain Intensity Measure for Persons with Dementia –PIMD”. IOSR Journal of Nursing and Health Science. Volume 12, Issue 1 Ser. II (Jan.–Feb. 2023), PP 26-30. Alerta submetido em 03/01/2023 e aceito em 03/02/2023. Escrito por Ana Beatriz Costa Bezerra.

Fonte: novo.dol.inf.br/materia/instrumento-de-medicao-sobre-a-intensidade-da-dor-na-demencia · Conteúdo do Boletim DOL — Dor On Line. Reprodução permitida mediante citação da fonte.